

RANSKA - SUOMI

à nouveau	uudelleen
accompagnateur m.	saattaja
acide, aigre	hapan
acte (médical) m., procédure f.	toimenpide
adresse du domicile f.	kotiosoite
allergique	allerginen
anesthésie (locale) f.	puudutus (paikallis-)
anesthésie générale f.	nukutus
antidouleur m., anti-inflammatoire m.	särkylääke
apparence f., aspect extérieur m.	ulkonäkö
appel	kutsu
approfondir (refl)	syventyä
arrêter de	lopettaa
articulation temporo-mandibulaire (ATM) f.	leukanivel
assurance-maladie f.	sairausvakuutus
attaque acide f.	happohyökkäys
avalir, déglutir	niellä
avancer, progresser, aggraver (refl), compliquer (refl)	edetä (tauti pahenee)
bain de bouche fluoré m.	fluorihuuhtelu
bain de bouche m.	suuvesi
blanchir	valkaista
bouche f.	suu
bouger, branler	heilua (hammas)
brisure f.	lohkeama
brochure f., prospectus m., dépliant m.	esite
brosse à dents électrique f.	sähköhammasharja
brosse à dents f.	hammasharja
brosser	harjata
brossette interdentaire f.	hammasväliharja
caillot m., coagulation f.	hyytymä
carie f.	karies
cause f.	syy
centre de santé m.	terveyskeskus (julkinen)
certainement, sûrement	varmasti
champignon buccal m.	suusieni
changer	vaihtaa
chewing-gum m.	purukumi
clinique dentaire f., centre de soins dentaires m.	hammashoitola, -klinikka
collation f., goûter m.	välipala
colorant alimentaire m.	elintarvikeväri (plakkiväri)
coloration f.	värjäytymä
composite m.	muovipaikka
compresse f.	harsotaitos
comprimé m.	tabletti
confidentiel	luottamuksellinen
contacter	ottaa yhteyttä
contagieux, transmissible	tarttuva tauti
contenir	sisältää
contrôle m., examen m.	tarkastus

coût m.
cure-dents m.
de temps en temps, ponctuellement
défense immunitaire f., résistance f.
dent de lait/dent lactéale f.
dent de sagesse f.
dent f.
dent permanente f.
dentifrice m.
dentiste m.
dentiste spécialisé m.
dépistage m.
détacher (refl), tomber
détartrage m.
développement m., progrès m.
diagnostic m.
disparaître
douleur aiguë f.
douleur f.
éliminer
émail m.
enceinte
enflure f., gonflement m.
enlever, ôter
entretien préliminaire m.
érosion f.
état de santé m.
éviter, échapper à
examiner
fil dentaire m.
fluor m.
fois (nombre de)
former (refl)
fragile
frais
fumer
gencive f.
gingivite f.
guérir, améliorer
habitude alimentaire/nutritionnelle f.
habitude f., manière f., coutume f
habituer (refl), adapter (refl)
héréditaire, génétique
hygiène buccale f.
hygiéniste dentaire m./f.
hypersensible, allergique
implant m.
important
incisives f.
inconfortable, incommode, désagréable

maksu
hammastikku
silloin tällöin
vastustuskyky
maitohammas
viisaudenhammas
hammas
pysyvä hammas
hammastahna
hammaslääkäri
erikoishammaslääkäri
seulonta
irrota
hammaskivenpoisto
kehitys
diagnoosi
kadota
vihlova (kipu)
kipu
eliminoida/poistaa
kiille
raskaana, gravidi
turvotus
poistaa
esihaastattelu
erosio, hampaan syöpymisvauriot
terveydentila
välttää
tutkia
hammaslanka
fluori
kerta
muodostua
hauras
raikas
tupakoida
ien
ientulehdus/gingiviitti
parantua
ruokailutottumus
tapa
tottua
perinnöllinen
suuhygienia
suuhygienisti/hammashuoltaja
yliherkkä, allerginen
implantti
tärkeä
etuhammas
epämukava

infection f., inflammation f.	tulehdus
invisible	näkymätön
irrité, énérvé	ärtynyt
joue f.	poski
langue f.	kieli (suussa)
laque de fluor f., vernis de fluor m.	fluorilakkaus
laver	pestä
lettre d'accompagnement f., ordonnance f.	lähete
lèvre f.	huuli
ligne gingivale f.	ienraja
lunettes de protection f.	suojalasit
mâchoire inférieure f.	alaleuka
mâchoire supérieure f., maxillaire m.	yläleuka
mal m., rage de dent f.	särky
maladie cardio-vasculaire f.	sydän- ja verisuonitauti
maladie f.	sairaus
malocclusion f.	parentavirhe
médecin (généraliste) m.	lääkäri
médicament m.	lääke
molaire f.	poskihammas /molaari
mordre	purra
motif de la visite m.	hoitoon tulosity
moulage m.	jäljennös
muqueuse f.	limakalvo
muscle m.	lihas
nerf m.	hermo
numéro de sécurité sociale m.	sosiaaliturvatunnus
numéro national d'identité m.	henkilötunnus
occlusion f.	purenta
odeur f.	haju
operation f., intervention chirurgicale f.	leikkaus
ordonnance f.	resepti (lääke)
parodontite f.	kiinnityskudossairaus/ parodontiitti
patient m.	potilas
peau f.	iho
percer, apparaître	puhjeta (hammas)
perdre	menettää (hammas)
permanence f., service de garde m.	päivystys
pièce à main f., contre-angle m.	käsikappale/kulmakappale
plaque f., film m. (dentaire)	plakki
plombage m., composite m.	paikka (hammastäyte)
poche de glace f.	jääpussi
poche gingivale f.	ientasku
poncer, polir	hioa
position f.	asento
prémédication f.,tranquilisant m.	esilääkitys
prendre soin, occuper (refl)	hoitaa
prescrire, ordonner	määrätä (lääkitys)
présenter (refl), inscrire (refl)	ilmoittautua
prévenir	ehkäistä

prise de rendez-vous	ajanvaraus
privé	yksityinen
propre	puhdas
protection f.	suoja
prothèse f., appareil m. (dentaire)	proteesi
prudemment, précaution (avec)	varovasti
public	julkinen (kunnallinen)
pus m., pourri m.	mätä
radiographie f.	röntgenkuva
rappel m.	muistutus
rappel m.	määräaikaiskutsu, recall
réception f.	vastaanotto (tiski)
récession gingivale	ienvetäymä
redresser	oikoa
région f.	alue
régulièrement	säännöllisesti
remarquer, apercevoir	huomata
rembourser	korvata (esim. Kela)
remplacer, compenser	korvata (jonkin sijaan)
rendez-vous m.	hoitoaika
rendez-vous non respecté m., absence non justifiée f.	peruttamaton aika
réparer	korjata
repas m.	ateria
ressentir, sentir	tuntua
rétablir (refl), guérir, remettre (refl)	toipua
retirer (refl)	vetäytyä (ien)
révélateur de plaque m.	väritabletti (plakki)
rincer	huuhdella (suu)
risque m.	riski
ronger, consommer	syöpyä
sain, bon pour la santé	terveellinen
salive f.	sytki
sang m.	veri
sans sucre	sokeriton
sealant m.	pinnoitus
sensible	arka
sérieux	vakava
serrer les dents	purra hampaat yhteen
si nécessaire, au besoin	tarvittaessa
soda m., boisson gazeuse f.	virvoitusjuoma
soigneusement	huolellisesti
soigneusement, exactement	tarkasti
soin quotidien m.	omahoito
souvenir (refl) + de, penser à	muistaa
souvent, fréquemment	usein
sucer	imeskellä
sucré	sokeripitoinen
symptôme m.	oire
tartre m. (dentaire)	hammaskivi
temporaire, provisoire, passager	väliaikainen

tétine f.	tutti
traitement endodontique/de canaux pulpaire m.	juurihoito
traitement médicamenteux m., médication f.	lääkitys
trou m.	reikä
tumeur f.	kasvain
tuteur m.	huoltaja
ultrason m.	ultraääni
urgence f.	hätätapaus
user (refl)	kulua (konkreettisesti)
utiliser	käyttää
vaccination f.	rokotus
vibrant	tärisevä
vingt-quatre heures	vuorokausi
visage m., face f.	kasvot
xylitol m.	ksylitoli